

ANTITRUST ECONOMICS ON TRIAL

A Dialogue on
the New Laissez-Faire

庭审反托拉斯经济学

关于新自由主义放任经济学的对话

[美] 沃尔特·亚当斯 (Walter Adams)

著

[美] 詹姆斯·W.布罗克 (James W. Brock)

辛白 译



上海科学技术文献出版社
Shanghai Scientific and Technological Literature Press

ON TRIAL

A Dialogue on
the New Laissez-Faire

庭审反托拉斯经济学

关于新自由主义放任经济学的对话

[美] 沃尔特·亚当斯 (Walter Adams)

著

[美] 詹姆斯·W.布罗克 (James W. Brock)

辛白 译



上海科学技术文献出版社
Shanghai Scientific and Technological Literature Press

图书在版编目 (CIP) 数据

庭审反托拉斯经济学：关于新自由主义放任经济学的对话 /
(美) 亚当斯 (Adams, W.) , (美) 布罗克 (Brock, J.W.) 著;
辛白译. —上海: 上海科学技术文献出版社, 2015.9

ISBN 978-7-5439-6803-5

I . ① 庭… II . ① 亚…② 布…③ 辛… III . ① 托拉斯—研究
② 新制度经济学—研究 IV . ① F276.8 ② F091.349

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 195661 号

Copyright © 1991 by Princeton University Press

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Copyright in the Chinese language translation (Simplified character rights only) ©
2015 Shanghai Scientific & Technological Literature Press

All Rights Reserved
版权所有 • 翻印必究

图字: 09-2015-352

责任编辑: 夏璐

封面设计: 右序设计

庭审反托拉斯经济学：关于新自由主义放任经济学的对话

[美] 沃尔特·亚当斯 (Walter Adams)

[美] 詹姆斯·W. 布罗克 (James W. Brock) 著 辛白译

出版发行: 上海科学技术文献出版社

地 址: 上海市长乐路 746 号

邮政编码: 200040

经 销: 全国新华书店

印 刷: 常熟市人民印刷有限公司

开 本: 650×900 1/16

印 张: 7.75

字 数: 79 000

版 次: 2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5439-6803-5

定 价: 25.00 元

<http://www.sstlp.com>

献给

弗兰克·海尼曼·奈特(1885—1972)

前 言

尖锐的意见分歧成为过去二十五年中美国反托拉斯政策争论的风景线：理论家对垒经验主义者，以芝加哥为大本营的新学识学派(New Learning)的信徒们对垒结构—行为—绩效范式的捍卫者，“自由放任”的倡导者对垒“干预主义者”，“新保守主义”对垒“新自由主义”。

一些人认为，反托拉斯就是反生产力，是过时货，应彻底废除。撇开这种观点，争论则集中在反托拉斯在自由企业经济中的恰当定位上。反托拉斯的核心目的是促进分散决策机制？或者，是最大化“消费者剩余”？市场力量集中在一个或几个企业手中是大问题吗？我们能依靠市场削弱垄断或寡头力量吗？如何衡量一个企业在相关产品市场和地理市场上的经济力量？在市场控制地位与效率之间存在取舍吗？如果存在的话，应该如何解决这两者之间的分歧？在这一背景下，针对一般的并购和具体的横向并购、垂直并购和联合型并购，正确的政策是什么？对制定合理有效的并购政策而言，可资利用的科学原理与实践纲领是什么？

“荒谬的剧场”^①的拥趸将会发现这场论战中的人物似曾相识。没有沟通。舞台上的演员只能听到片言碎语，他们的回答则风马牛不相及：有时，对话清晰易懂富有逻辑，但缺少背景和意义；有时，荒谬成为永恒真理。在聋子们的对话中，演员们因为其基本假设的真实性与永恒性而充满活力：一方依赖历史经验，另一方则试图推翻已得到验证且正是所需的信念，认定这些信念是空虚来风和自欺欺人。

语言退化，退化至乏味的地步。在大沟通时代，语言充满暴力。词汇迹近无意义，缺少真实内容。对话中则充斥着僵化的陈词老调、空洞的公式和流行口号，把意识形态庸俗化。

为什么写这本书呢？面对专业读者，为什么采用这种题材呢？为了批判对解决公共政策问题无济于事、内容对立的著作和所谓的“科学”论文；为了暴露隐藏于政策争论中的思想状态和形象，理清那些表面分歧与表象之下的思维，揭示政策争论之本质；为了揭示争论各方所使用的词汇之内涵。对话之荒谬，不在于非理性之深度而在于似乎理性的那些论点：“虚假的词汇，系统地置辨论于虚假论据之上，无法分析真实的现实”。^②

① 见马丁·埃林斯 (Martin Esslin), 《荒谬的剧场》(*The Theater of the Absurd*, New York: Anchor Books, 1961)。在这类题材中，就有塞缪尔·贝克特 (Samuel Becket)、亚瑟·阿达莫夫 (Arthur Adamov)、尤尔金·爱洛尼斯科 (Eugene Ionesco) 与瓦茨拉夫·哈维尔 (Vaclav Havel) 的作品。经济学家在这方面的尝试，有伦纳德·西尔斯 (Leonard Silk) 的《维布伦·一出三幕剧》(*Veblen: A Play in Three Acts*, New York: A. M. Kelley Publishers, 1966)。

② 米兰·昆德拉 (Milan Kundera) 《老实人必须被消灭》(*Candide Had to Be Destroyed*), 载于扬·弗拉迪斯拉夫 (Jan Vladislav) 编著的《瓦茨拉夫·哈维尔或在真实中生活》(*Vaclav Havel or Living in Truth*, London: Faber and Faber, 1986: 261)。

对话发生于美国联邦法庭就一起并购案进行的**专家**资格盘诘环节。^③ 被盘问者是新自由放任学派的倡导者，盘诘目的是确定他/她是否有资格以经济学**专家**身份作证。他/她的台词不是剧作家的杜撰。几乎每句台词都有出处，准确地反映了当前在联邦司法系统中大行其道的所谓的新学识学派(芝加哥学派)的世界观。但是，我们的目的不是布道或思想灌输或裁判胜出者。这是本书读者的任务。

在爱洛尼斯科(Ionesco)的《秃头歌女》(*The Bald Soprano*)中，马丁太太问：“什么意思呢？”消防队员说：“那得由你来回答。”

^③ 资格盘诘(原文为 *voir dire*, 意为“说出真相”)是道司法程序, 审查证人以确定他或她以专家身份作证的资格和能力。见《布莱克法律词典》(*Black's Law Dictionary*, 5th ed. 1979: 1412)。

目 录

列表	1
前言	1

庭审反托拉斯经济学

第一天 庭审开始;证人定义价格理论	3
关于价格理论的适用范围	4
关于价格理论在反托拉斯执法上的应用	14
关于可竞争的市场	23
关于掠夺“问题”	27
关于卓越效率与垄断的可持续性	32
第二天 考察横向并购和纵向并购	38
关于横向并购和横向一体化	38
关于相关市场	46

关于市场全球化是否导致反托拉斯落伍于时代	49
关于垂直合并和垂直一体化	53
第三天 接管	71
关于联合型合并和联合型一体化	71
关于公司并购潮	85
第四天 讨论经济权力的影响;公共政策对经济自由与 民主过程的介入,造成难解的困局	101

列 表

表 1	垄断对产量、价格和平均成本的影响	21
表 2	垃圾债券与美国公司债总额,1980—1987	86
表 3	1986—1990 进入破产程序的所有美国上市公司的 资产总额	92
表 4	1980—1986 所有美国公司在并购、研发和净新 投资上的支出	95

庭审反托拉斯经济学：
关于新放任自由经济学的对话

以下对话发生在法庭上。参与人员包括一位法官、一位检察官和一位专家证人。

第一天

庭审开始；证人定义价格理论

法官：现在开庭。由政府盘问证人资格。

检察官：谢谢法官。（面对证人）请说明你的职业和职务。

专家：我是芝加哥大学经济学教授、卡托研究所（Cato Institute）研究员和遗产基金会（Heritage Foundation）咨询专家。

检察官：卡托研究所和遗产基金会皆号称自己是自由主义智库，是吗？

专家：它们都是研究机构，信奉自由放任哲学，专注于保护自由企业制度。

检察官：你有哪些学术经历？

专家：在芝加哥大学获得博士学位后，我先后做过罗彻斯特大学（University of Rochester）助理教授和加州大学洛杉矶分校副教授。我还担任过美国司法部反垄断局首席经济学家；斯坦福大学商学院的威廉·巴可斯特（William Baxter）教授当时任司法部助理总检察长，分管反托拉斯局。我还曾出任过智利政府和波兰政府的经济咨询专家。

检察官：在你的专业领域中，你发表过很多研究成果？

专 家：是的。我出版过很多专著和文章，涉及博弈论、古诺双寡头理论、可竞争性、动态纳什均衡、最优两部分定价、机会主义和不自信行为以及关于反托拉斯与其他政府干预的公共选择模型等众多领域。我的论文发表于《经济理论杂志》(*Journal of Economic Theory*)，《政治经济学杂志》(*The Journal of Political Economy*)，《法学与经济学杂志》(*Journal of Law and Economics*)，《商业杂志》(*Journal of Business*)，《芝加哥大学法律评论》(*University of Chicago Law Review*)等学术刊物上。

检察官：除了《经济理论杂志》以外的刊物都由芝加哥大学出版，是吧？

专 家：是的。

检察官：教授，你能告诉我们你的专业领域是什么吗？

关于价格理论的适用范围

专 家：价格理论。

检察官：如何定义价格理论？

专 家：解释理性经济行为与市场运行的科学。

检察官：它与法律扯得上边吗？

专 家：它的重要性不仅仅体现在它与法律的关系上。

检察官：什么意思？

专 家：经济学家已用价格理论解释经济行为以外的种种现象，

非经济学家也在这么做。我们用经济学理论解释种族歧视、^④人类生育、^⑤犯罪、^⑥婚姻和家庭、^⑦离婚、^⑧自杀、^⑨吸毒、^⑩政治^⑪和教育^⑫

④ Becker, G. S. *The Economics of Discrimination*, 2d ed. Chicago: University of Chicago Press, 1971.

⑤ Becker, G. S. *An Economic Analysis of Fertility*. In National Bureau of Economic Research, *Demographic and Economic Change in Developed Countries*. Princeton, N. J.: Princeton University Press, 1960. Willis, A. *A New Approach to the Economic Theory of Fertility*. *Journal of Political Economy* 1973(81).

⑥ 见注释 13—15 中引用的文献。

⑦ Becker, G. S. *A Treatise on the Family*. Cambridge: Harvard University Press, 1981. Becker, G. S. *A Theory of Marriage*, Parts 1, 2. *Journal of Political Economy* 1973, 1974(81, 82). Schultz, T. W., *Economics of the Family: Marriage, Children and Human Capital*, 1975. Becker, G. S. & H. G. Lewis. *On the Interaction between the Quantity and Quality of Children*. *Journal of Political Economy* 1973(81). DeTray, D. *Child Quality and the Demand for Children*. *Journal of Political Economy* 1973(81). Freiden, A. *The United States Marriage Market*. *Journal of Political Economy* 1974(82). Michael, R. T. *Education and the Derived Demand for Children*. *Journal of Political Economy* 1973(81).

⑧ Becker, G. S. & E. M. Landes & Michael, R. T. *An Economic Analysis of Marital Instability*. *Journal of Political Economy* 1977(85): 1141. 这篇论文应用价格理论,证明了“意外怀孕的女性有动机迅速结婚,即使没有找到中意的配偶,因为她们想让孩子‘合法化’,因为她们对潜在配偶的价值在下降。换句话说,她们更可能接受不匹配的婚姻,因为对她们而言,寻找成本上升。所以,意外的婚前怀孕增加婚姻解体的概率”(第 1151 页)。

⑨ Hamermesh, D. S. & Neal M. S. *An Economic Theory of Suicide*. *Journal of Political Economy* 1974 - Jan./Feb.: 82.

⑩ Becker, G. S. & G. Michael. & Murphy, K. M. *Rational Addiction and the Effect of Price on Consumption*. Working Paper no. 68, Center for the Study of the Economy and the State, University of Chicago, Feb. 1991.

⑪ Becker, G. S. *Competition and Democracy*. *Journal of Law and Economics* 1(105-9): 1958. Downs. *An Economic Theory of Political Action in a Democracy*. *Journal of Political Economy* 1957(67).

⑫ Becker, G. S. *Human Capital: A Theoretical and Empirical Analysis*. New York: Columbia University Press, 1964, 1975. Peltzman, S. *The Effect of Government Subsidies-in-Kind on Private Expenditures: The Case of Higher Education*. *Journal of Political Economy* 1973(81). Schultz, T. W. *The Formation of Human Capital by Education*. *Journal of Political Economy* 1960(68).

等问题^⑬。经济学理论单枪匹马地为理解涉及稀缺资源的所有行为——市场与非市场行为，货币与非货币行为——提供了统一框架。^⑭

检察官：能举些例子吗？

专家：以犯罪为例。加里·贝克尔(Gary Becker)教授在论文中指出，^⑮罪犯和其他人没有什么两样。他们面对着约束(价格,收入),理性地最大化自身利益(效用)。就是说,做罪犯的决策,在理论上,与做瓦匠或木匠或经济学家的决策没有差别。^⑯

^⑬ 关于价格理论的略有些牵强的应用,见杰夫·E. 比尔德(Jeff E. Biddle)与丹尼尔·S. 哈默梅什(Daniel S. Hamermesh)《睡眠与时间分配》《美国国民经济调查局研究报告 2988 号》(1989 年 5 月)。有人用价格理论破案,见马歇尔·杰文斯(Marshall Jevons)、威廉·布瑞特(William Breit)与肯尼思·埃尔津加(Kenneth Elzinga)《边际谋杀》(*Murder at the Margin*, Sun Lake, Ariz.: Thos. Horton & Daughters, 1978)和《致命的均衡》(*The Fatal Equilibrium*, Cambridge: MIT Press, 1985)。

^⑭ Becker, G. S. *The Economic Approach to Human Behavior*. Chicago: University of Chicago Press, 1976: 205.

^⑮ Becker, G. S. *Crime and Punishment: An Economic Approach*. *Journal of Political Economy* 1968(76): 169-217. Becker, G. S. & W. Landes, eds. *Essays in the Economics of Crime and Punishment*. National Bureau of Economic Research, 1974. Rottenberg, S. ed., *The Economics of Crime and Punishment*. Washington, D. C.: American Enterprise Institute, 1973. Ehrlich, I. *Participation in Illegitimate Activities: A Theoretical and Empirical Investigation*. *Journal of Political Economy* 1973(81). Ehrlich, I. *Capital Punishment: A Case of Life or Death*. *American Economic Review*, 1975(6). 有关的经验实证/计量分析,见彼得·施密特(Peter Schmidt)与安·D. 维特(Ann D. Witte)《犯罪与法律的经济分析》(*An Economic Analysis of Crime and Justice*, Orlando, Fla.: Academic Press, 1984)。

^⑯ Rubin, P. A., *The Economics of Crime*. *Atlantic Economic Review* 1978 (28): 38. (现在担任法官的)理查德·波斯纳(Richard Posner)教授认为罪犯“之所以选择进行犯罪活动,是因为犯罪活动带给他的预期效用,在减去预期成本后,大于合法活动给他实现的净预期效用。”理查德·波斯纳《法律的经济分析》(*Economic Analysis of Law*, Boston: Little, Brown & Co., 1973),第 365 页。

检察官：是个理性的过程？

专 家：是的。价格理论证明惩罚能阻止犯罪。

检察官：如何解释？

专 家：道理很简单：需求曲线向下倾斜。如果提高商品的价格，消费数量就会下降。同样的道理，如果提高犯罪成本，犯罪数量会下降。当然了，你必须考虑到需求曲线的弹性。如果弹性很低，则提高犯罪成本对降低犯罪数量的影响很小。如果弹性很高，效应就很大。^{①⑦}

检察官：能再举几个例子吗？

专 家：和人的其他行为一样，结婚与离婚也能用价格理论解释^{①⑧}：当预期从婚姻中得到的效用超过从单身或从继续寻找合适配偶中得到的效用时，人们就会结婚。^{①⑨} 同样的，如果从恢复单身或与其他人结婚中获得的效用超过因为离婚而损失的效用——包括与子女分离、分割共同财产和律师费用等实际损失，已婚者会结束自己的婚姻。许多人在寻找配偶，所以存在一个婚姻市场：

^{①⑦} Tullock, G. Does Punishment Deter Crime. *The Public Interest*, Summer 1974. Reprinted Ralph Andreano & John J. Siegfried, eds., *The Economics of Crime*. Cambridge, Mass.: Schenkman Publishing Co., 1980: 127 - 36. Tullock, G. An Economic Approach to Crime. *Social Science Quarterly* 1969(50): 59 - 71.

^{①⑧} 贝克尔《人类行为的经济分析》(*Economic Approach to Human Behavior*)。贝克尔说：“两个简单原理构成这一分析的核心。第一个原理是，由于婚姻实际上是自愿的——婚姻双方自愿或者双方父母自愿，所以，偏好理论适用于分析婚姻，并且，可以认定婚姻双方(或双方的父母)预期所实现的效用高于双方保持单身时的效用。第二个原理是，许多男女在寻找配偶时相互竞争，所以，可以假定存在婚姻市场”(第206页)。

^{①⑨} 同上，第11章。